Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1938)

Heft: 9

Artikel: Le 19e Comptoir Suisse à Lausanne : 10-25 septembre 1938

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-778703

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

HUNDERTTAUSENDE IN DER SCHWEIZ INSTALLIERT

Schüttsteine
Waschtische
Ausgüsse
Wandplatten
Bodenplatten

A. G. FÜR KERAMISCHE INDUSTRIE - LAUFEN

LAUFEN

Fahrvergünstigung zum Comptoir Suisse in Lausanne

Vom 10. bis 25. September findet in Lausanne die Schweizer Nationale Herbstmesse statt. Den Besuchern dieser wichtigen Veranstaltung werden auch dieses Jahr wieder besondere Fahrvergünstigungen gewährt, und zwar erhalten alle vom 8. bis 25. September gelösten Billette einfacher Fahrt nach Lausanne Gültigkeit für die Gratisrückreise innert sechs Tagen, sofern sie im Comptoir abgestempelt worden sind. Vom 23. September an allerdings verkürzt sich die Gültigkeitsdauer, da die Rückfahrt mit diesen Billetten spätestens am 27. September erfolgen muss. Die Schnellzugszuschläge sind für beide Richtungen zu bezahlen.

Le 19e Comptoir Suisse à Lausanne

10-25 septembre 1938

Le 19me Comptoir Suisse est à la veille d'ouvrir ses portes. Tributaire de la situation économique du marché intérieur, on pouvait se demander dans quelle mesure cette manifestation serait influencée par les circonstances qui marquèrent l'année 1938 dans le domaine politique et économique. Ces événements n'ont heureusement pas eu de répercussions fâcheuses pour le Comptoir Suisse qui enregistrera en 1938 un succès aussi brillant que ceux qui caractérisèrent ses manifestations précédentes. En effet, on continue à observer, dans les différentes branches de la production indigène, un intérêt très vif pour le Comptoir, institution d'expansion économique destinée à rapprocher producteurs, vendeurs et consommateurs, tout en constituant un vibrant témoignage rendu au travail national. Les grandes halles permanentes du Comptoir Suisse, en 1938, se sont rapidement remplies. Les groupes de l'alimentation, des arts ménagers, de l'électricité, du mobilier et de l'ameublement ont vu leur clientèle fidèle d'anciens exposants leur revenir en grand nombre, complétés par de nouvelles maisons désireuses de tenter leur chance au Comptoir Suisse. La halle IV, réservée à l'agriculture et à la viticulture, bénéficiera d'une nouvelle extension cette année. Un certain nombre d'améliorations lui ont été apportées, grâce notamment à l'ossature métallique qui remplacera désormais l'ancienne charpente en bois. A côté de l'imposante collection des machines agricoles, qui occupera, en 1938, une surface plus vaste encore qu'en 1937, on verra le groupe nouveau constitué par les industriels intéressés à la gazéification du bois, activité productive qui n'en est encore qu'à ses débuts, qui cherche sa voie, mais à laquelle un avenir prospère semble promis. Nul doute que le Comptoir Suisse ne constitue une occasion particulièrement propice pour permettre à cette nouvelle branche de la fabrication de se faire connaître, de se développer et de gagner à sa cause des sympathies toujours plus nombreuses dans notre pays.

La halle V abritera cette année, pour la première fois et à titre d'essai, un groupe des matériaux de construction.

Les « arts et métiers » avec leurs pittoresques collections et leurs stands si animés et si vivants, rempliront à leur tour l'une des grandes halles sous tente, suivis de l'horticulture, gracieux complément de l'exposition florale qui orne chaque année les jardins du Comptoir Suisse.

Enfin, le Sport et le Tourisme seront de même largement représentés au Comptoir Suisse, dans la halle VII, groupe qui sera organisé désormais chaque année à titre permanent. Il sera complété, en 1938, par trois expositions collectives, celles de l'hygiène du pied, du ski et, enfin, du tir sportif. Le programme des journées et des manifestations spéciales sera très complet cette année. Celui des marchés-concours ne lui cèdera en rien sous le rapport de l'importance et de l'intérêt puisque, aux marchés qui se tiennent habituellement au Comptoir Suisse, se joindra, en 1938, une grande exposition cantonale de bétail bovin, organisée sous les auspices et avec la collaboration de l'Etat de Vaud, dans le but de permettre de

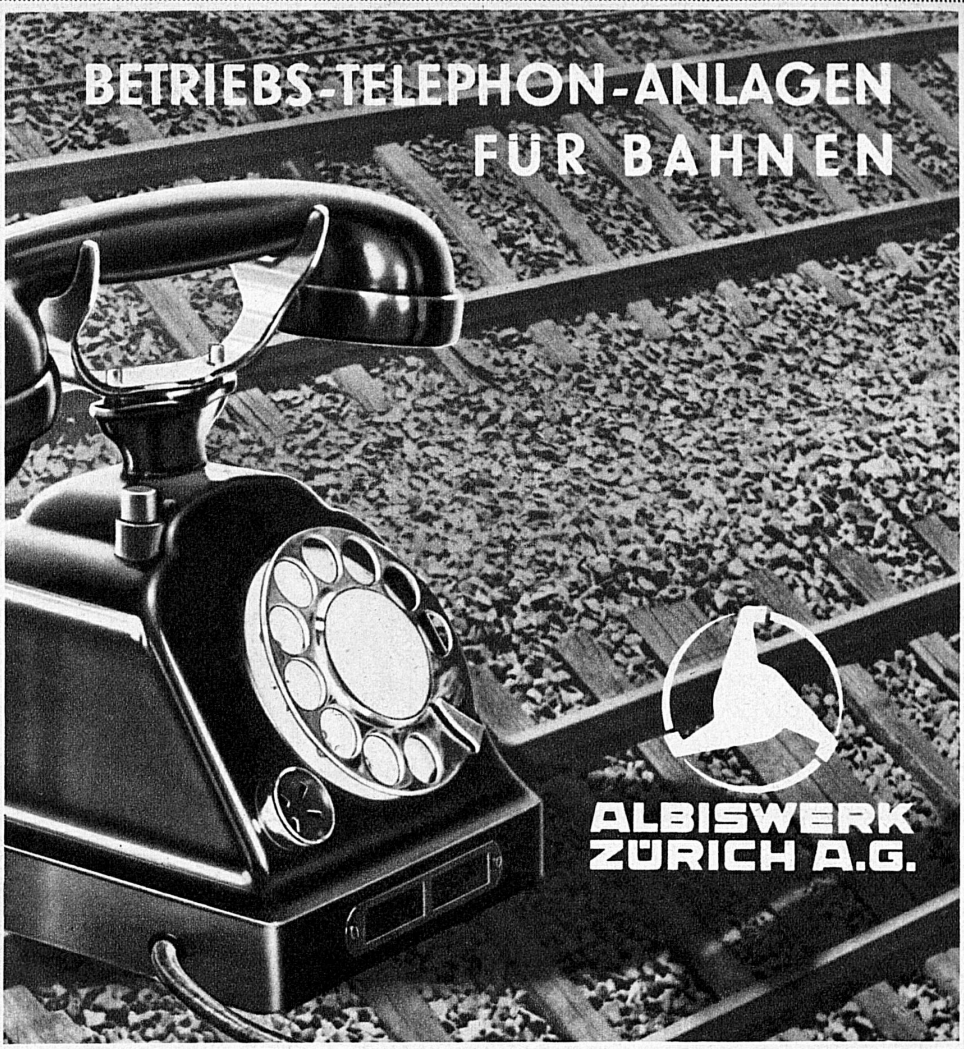
se rendre compte des résultats atteints par les éleveurs vaudois pendant la première étape de l'amélioration de la productivité du bétail vaudois, entreprise dès 1927.
Que le 19me Comptoir Suisse, malgré l'incertitude des temps, demeure digne de ses prédécesseurs, qu'il apporte à ses exposants les résultats qu'ils en attendent et la juste récompense de leur persévérance, tout en constituant, pour le pays tout entier, une vibrante manifestation à la gloire de notre production indigène et du travail national!

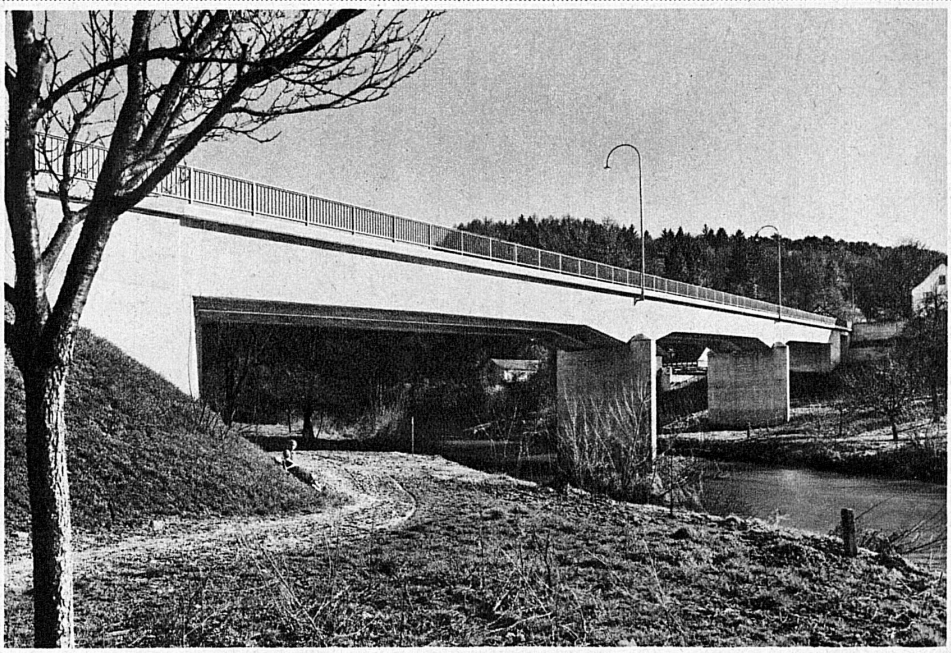
Petite gare

Le train roule...
Distrait, vous regardez le paysage: champs, prairies, forêts, maisons. Sur le fond lumineux de la fenêtre, il se déroule comme « documentaire » à l'écran du cinéma. Mais ici, c'est le paysage vivant et divers qui passe. Les bruits mêmes de la vie le « sonorisent ». Oh, le film incomparable!
Tenez... une petite gare...,
En avez-vous déjà vu des gares, grandes ou petites, depuis l'heure où vous quittiez la vôtre? Vrai, celle-ci va-t-elle retenir vos pensées, comme le train, fugitives?
Oui, si vous êtes sensible aux leçons de la vie. Et il faut l'être: le sage apprend chaque jour quelque chose.
Une petite gare, n'est-ce, au bord de la voie, qu'une halte pour trains omnibus? Qu'une maison « administrative » qu'ornent, peut-être, des vases à fleurs, un espalier, une vigne vierge et l'œil cyclopéen de l'horloge? N'est-ce qu'une maison où une famille regarde passer les trains, où un homme en casquette vend des billets?
C'est cela, oui, mais c'est bien autre chose. Le long des rails qui strient le pays, c'est un lieu où des gens voués à un devoir précis veillent sur toi, ô voyageur! C'est le centre, minuscule, c'est vrai, mais si précieux, si indispensable, d'un incessant service de veille. Signaux transmis, rails vérifiés, passages gardés, tous ces services sans lesquels un voyage serait une course à la mort, occupent les braves gens dévoués que le devoir retient ici.
Et, à cause de ces yeux attentifs, de ces oreilles aux aguets, de ces réflexes professionnels qui déclanchent à la minute opportune le geste exact, prescrit, prévu, vous vous laissez bercer, confiant, au rythme du train qui roule.
Saluez la petite gare... Ernest Castella.

Im Zeichen der holländisch-schweizerischen Freundschaft

Eine holländische Reisegesellschaft veranstaltete kürzlich auf Pilatus-Kulm eine Hörfolge für die niederländischen Radiohörer. An diesem « Pilatus dag » wirkten Jodler, Trachten und Musiker mit. Man sang gemeinsam schweizerische und holländische Lieder. Unser Bild zeigt von links nach rechts: Dr. Senger von der Schweiz. Verkehrszentrale, Minister van Waterstat, Exzellenz van Boejen und seine Gattin, ein Luzerner Trachtenmeitschi und den holländischen Radioansager Dood. Im Hintergrund Ständerat Dr. Amstalden.





Tössbrücke Rorbas-Freienstein

Hoch- und Tiefbau

LOCHER & CIE., ZÜRICH

BAUINGENIEURE UND BAUUNTERNEHMER